

Al Vènt ad Tramuntèna e al Sòl

I s litighêvan na giurnèda al Vènt ad Tramuntèna e al Sòl: ognû al cardîva d'ëssar¹ pió fòrt ad cl ètar, quènt i vdínn un viasadôr ch'al gnîva inèns invlupê ind al tabâr. I dû ch'i s quistiunèvan i s mitínn d'acòrd ch'a srëvv astè pió fòrt chi g l íss cavèda a fèr cavèrs d'adöss¹ al tabâr al viasadôr.

Al Vènt ad Tramuntèna al tacö a supîêr con fòrsa, ma pió al supîêva pió al viasadôr al s atgnîva strícc al tabâr¹. Tènt che ala fî al pòvar Vènt al duví dasmèttar ad supîêr. Al Sòl, alôra, as muströ in sîl e dópp pòc al viasadôr, ch'al sintîva chèld, al s cavö d'adöss al tabâr. E acsé che la Tramuntèna ag tucö ad dîr ch'al Sòl l îra pió fòrt ad lâ.

T'èlla piasûda la fòla? A turnëmnia a dîrla?

Nota 1 - in questo dialetto, i fonemi *ě, õ* /*ε, o*/ davanti a consonante tendono ad allungarsi. L'opposizione rispetto a *è, ò* /*εε, oo*/ non è però ancora neutralizzata, quindi nella trascrizione abbiamo applicato il sistema originale. Abbiamo indicato anche la lunghezza di *a* accentata (usando *â*), pur non essendoci un'opposizione fra una *a* lunga e una *a* breve: si tratta sempre del fonema /*a*/, lungo nel corpo della parola ma breve in posizione finale, es. *câ* «casa».